

# C50

专业的篮筐输送式洗碗机

紧凑。快速。  
模块式组合。





# 加速！



饭馆、酒店、食堂、餐厅。在这类企业工作的人都知道：有时必须要快速。在厨房里也是如此。一擦擦的盘子、茶杯、玻璃杯、刀叉必须立即清洗得干净卫生。这就是为什么Winterhalter研发了C50篮传式通道洗碗机：这一洗涤系统专为最高性能而研发，为最高速度而设计。紧凑的尺寸，模块式结构，可进行个性化组合。确保一流洗涤效果，只占据极少空间。

**快速洗涤。**C50的主要优势在于其洗涤数量：每小时可最多洗涤260筐。其结构紧凑，同时占空间少。提供3个速度等级，您可按照洗涤物品数量调整洗涤工序。这些特性让您可以完成所有洗涤任务。甚至在营业高峰时段。

**最大灵活性。**C50可为您提供最大灵活性：这款洗碗机有两个基本型号：»单次过洗«和»两次过洗«。模块式系统还提供不同的配置和安装选项。预洗区或者烘干区？HighTemp模式？机械式或者电动式转角传送带？直线式或者转角式入口工作台？所有这些都可以实现——当然也可以后期升级。

**卫生安全。**C50专门为一流洗涤效果、卫生干净和最佳烘干而设计：配备有18千瓦的标准水箱加热器，可升级为27千瓦大功率（HighTemp），以及经过充分考虑的卫生型设计。无论现场提供的水压是多少，锅炉加热器始终以稳定的27千瓦运行：这确保了持续不变的完美过洗结果。

**用户友好。**C50十分简单：便于安装、便于运行、便于清洁。显示屏使用没有文字的图标，简明易懂。自动清洁程序可确保洗碗机快速排空和注水。这样，您的C50就能够立即投入使用。

# 预备、配置、运行！

自定义配置选项。C50可准确按照您的需要和现场情况进行配置。除了预清洗、烘干区和HighTemp选配以外，还提供排气套管及其他附件：不锈钢入口和出口工作台；入口工作台也可以采取转角式。堆叠、分拣和清理工位。机械式和电动式90和180度转角传送带。这意味着：您拥有大量的安装可选项，可以进行自由规划。建立起量身定制的高效洗涤工序。

## 洗碗机型号

有»单次过洗«型号，外部尺寸紧凑，内部洗涤工序之间间隔理想。还有»两次过洗«型号，体积稍大，额外进行泵循环过洗，可最佳清除污物颗粒。

## 洗涤性能

快速、高效：每小时可最多洗涤260筐。高性能、结构紧凑、占据空间少。3个可按照客户要求个性化调整的速度：强化程序、标准程序、快速程序。每个速度等级都可根据客户要求进行个性化调整。各洗涤区域中的碗篮触发自动运行功能，提高运营成本效益。

## 洗碗机后盖

确保工作方便、节能运行：标准型洗碗机后盖减少了噪音和热排放。内表面平滑，可轻松、快速清洁。

## 预洗区

为可选模块，用于扩展主洗区，增加洗碗机的洗涤数量：通过一个长的过洗挡水帘隔开，使用额外的洗臂清除较大的食物残渣。可以升级。

## 卫生型设计

最高标准的洗涤质量和卫生水平：卫生型设计，双壁卫生型拉门和拉深成型水箱。双重过滤系统，水泵滤网和完全覆盖的平板滤网。常压锅炉，强大的水箱加热器和选配HighTemp组件件。

## 烘干区

为可选模块，可后期加装。这使得洗涤物品可以立即重新使用。

## 操作

显示屏没有文字，颜色编码，简明易懂，操作简便。自动清洁程序可快速排空、快速注水。这使得C50约15分钟后即可重新投入运行。标准配置包括排水泵和洗碗机排空自动程序：无需接触排出的液体。使用更舒适，工作更安全。

## »我们是一个大家庭!«

脚踏实地、高瞻远瞩、企业如家。我们家族的文化和价值观历经三代，对温特豪德公司产生了深远的影响。近距离接触员工、客户和合作伙伴，长远的思维方式，始终关注下一代，承担个人责任——所有这些都是典型的温特豪德企业哲学。我们为我们的家族企业感到骄傲，我们很高兴每天为其添砖加瓦。

### 第一台温特豪德洗碗机

一切从1947年开始：卡尔·温特豪德（Karl Winterhalter）在腓特烈港（Friedrichshafen）创建了自己的公司。一开始他收集战争遗留的废旧金属，将其加工制造成家用物品。例如锅子和烤箱。不久之后，他开始专门制造一种产品，并于1957年推出了型号GS60，这就是温特豪德第一台商用洗碗机。这台机器为企业发展扣响了发令枪。自那以来，企业始终遵循着同一个目标：在高效的洗涤工序范围内实现完美的洗涤效果。秉持着这一整体式观点，温特豪德从普通的洗碗机供应商发展成为今天的洗涤技术整体系统供应商。

»产品、咨询、服务——在温特豪德，这三个重点可以无缝协同工作。为我们的客户提供了安全保障，成为解决洗涤工序中所有问题的合作伙伴。«

### 从洗碗机到洗涤解决方案

以前，我们只需要用手推车为客户将新的洗碗机运送到厨房里，这就够了。而今天，我们需要研发完美符合现场条件、满足客户特殊要求的个性化洗涤解决方案。这样的解决方案需要建立在仔细的分析和规划基础上。为此，我们借助最先进的2D和3D CAD软件将空间设计可视化，创建量身定制的高效洗涤工序。



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter



### 研制优质洗涤化学剂的内部实验室

我们作为洗涤专家需要依赖其他制造商的产品吗？这个问题的答案无需思考，当然是»不!«。我们的内部研究和开发实验室由此诞生：多年来，我们一直在开发Winterhalter原创餐具清洁剂的特殊配方：从洗涤剂、催干剂到卫生产品。

### 我们的洗涤知识学院

每年将近1千名学员，全球共计250个培训日：通过我们的培训项目，我们在»洗涤«课程中传播我们的知识和经验。培训对象包括我们自己的员工和专业化贸易及服务伙伴。我们的目标是：温特豪德的每一位客户都应在其具体情况中得到专业的咨询和辅导。例如在第一次信息沟通时，在洗碗机安装过程中，或者在进行维护和服务时。

## 亚洲的成功之路

2015年6月27日，这一天终于到来了：Winterhalter亚洲有限公司在（泰国）罗永府正式成立。继德国的梅肯博伊伦（Meckenbeuren）、恩丁根（Endingen）和瑞士吕蒂（Rüthi）之后，这是Winterhalter的第四家生产工厂。

»我们已经发展到了极高的水平，仅仅作为一家出口份额很大的德国公司已远远不够。我们的市场处于不同的发展阶段，有着很多不同的需求。作为一家全球性公司，德国市场是我们为之服务的众多市场之一。«Ralph Winterhalter如此表示。罗永府生产的洗碗机专门为亚洲市场而设计。优势：这些洗碗机可最佳符合亚洲客户的要求和愿望。而这正是我们如此成功的原因所在。

### WINTERHALTER亚洲有限公司

地点：泰国罗永府  
生产面积：3,500 m²  
特点：ISO 9001认证和BOI注册  
产品：U50, P50, C50

超过 2.000

员工遍布全球

追求最高品质，勤奋努力，好学而又充满雄心。这些都是典型的温特豪德员工所具备的基因。他们与我们共同将这家小小的斯瓦比亚家族企业发展成为一家全球性企业：在全世界设立了40多家分公司，并在70多个国家拥有销售伙伴。我们为我们所创造的这一切感到无比骄傲。我们也为我们为此做出巨大贡献的每一名员工感到无比骄傲。因此我们利用这个机会，在这里向大家郑重表示»非常感谢!«

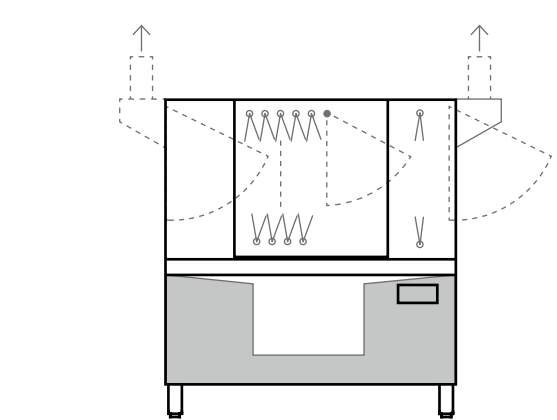


### 来自德国的问候

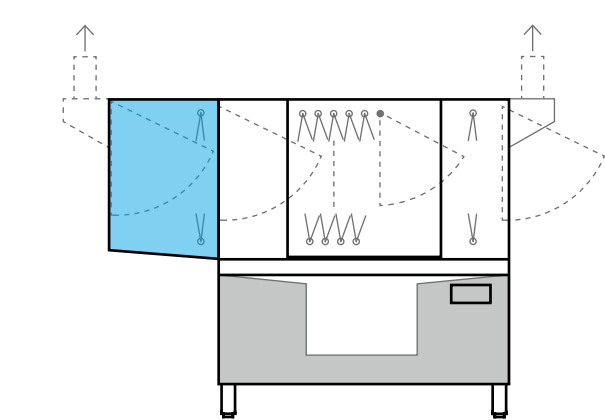
把这个任务交给德国人：在发明创造和工程技术方面，他们是无人可及的顶级高手。我们遍布全球的客户都了解并珍视这一点。因此，成功的国际合作更加有益：德国工程师研发技术，直接在目标市场生产产品——例如在亚洲。例如我们的C50洗碗机。

洗碗机设计和型号

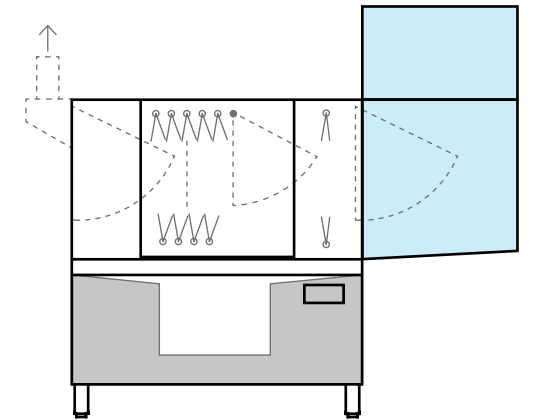
单次过洗



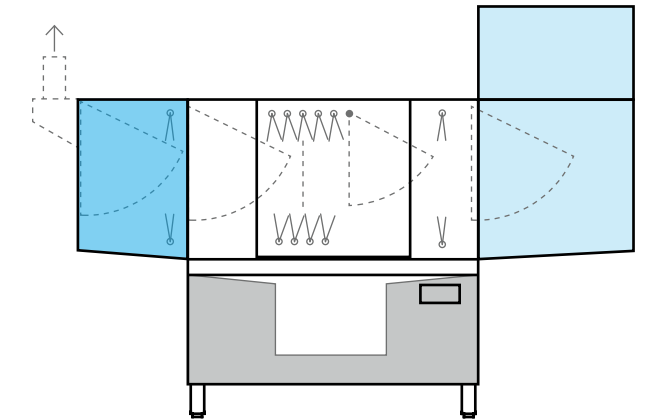
**基本型号。**单次过洗，结构紧凑。直线式或转角安装。特别适用于狭小和转角空间。



**带预洗区。**可洗涤更多餐具，提高洗碗机洗涤量。选装配置，可后期加装。

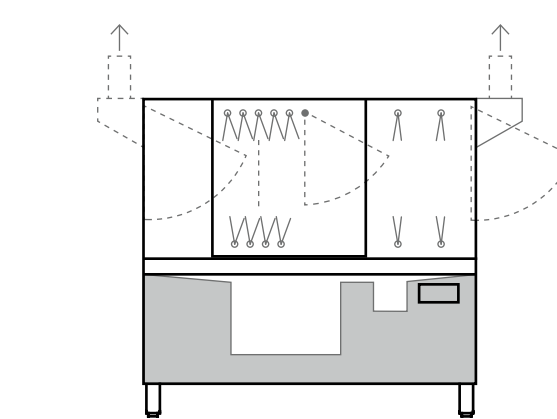


**带烘干区。**这使得洗涤物品可以立即重新使用。选装配置，可后期加装。

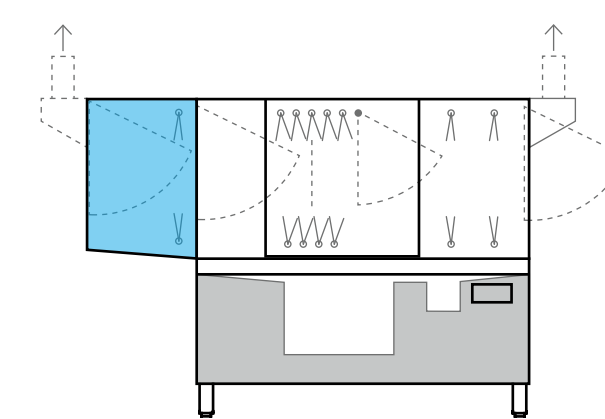


**带预洗区和烘干区。**在营业高峰时段需要立即使用洗净的餐具。两个区域都是选装配置，可后期加装。

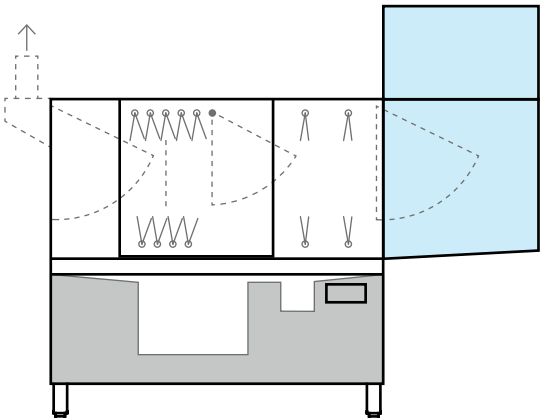
两次过洗



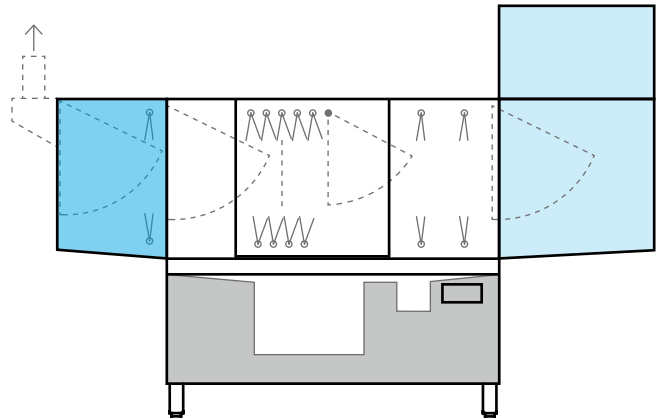
**基本型号。**泵循环过洗，结构紧凑。直线式或转角安装。提高过洗效果，增加洗碗机洗涤量。



**带预洗区。**可洗涤更多餐具，提高洗碗机洗涤量。选装配置，可后期加装。包括泵循环过洗，提高过洗效果。



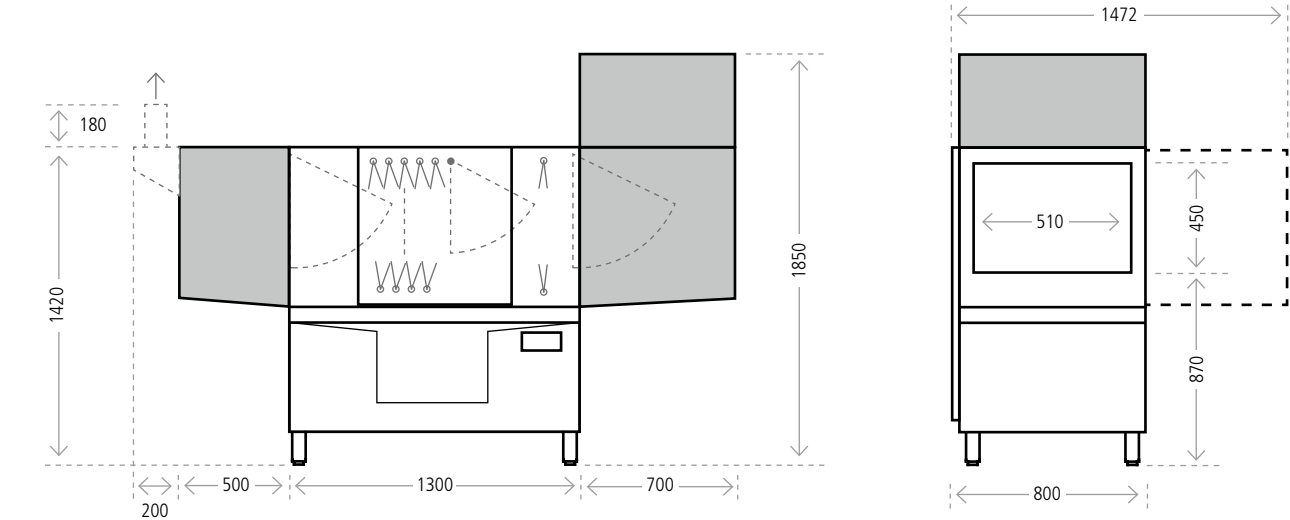
**带烘干区。**这使得洗涤物品可以立即重新使用。选装配置，可后期加装。包括泵循环过洗，提高过洗效果。



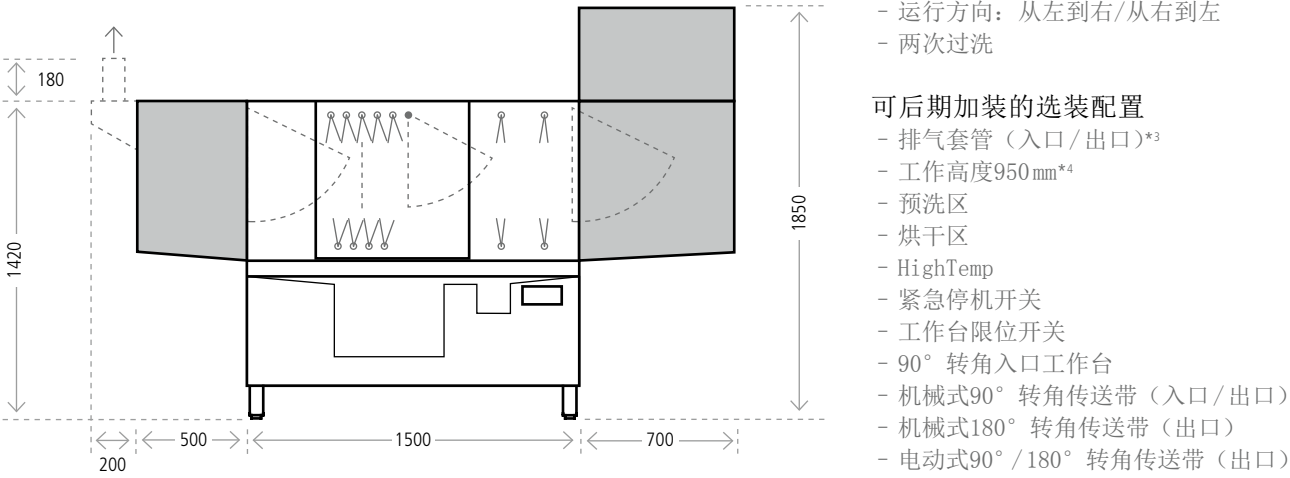
**带预洗区和烘干区。**在营业高峰时段需要立即使用洗净的餐具。两个区域都是选装配置，可后期加装。包括泵循环过洗，提高过洗效果。

技术数据

C50单次过洗



C50两次过洗

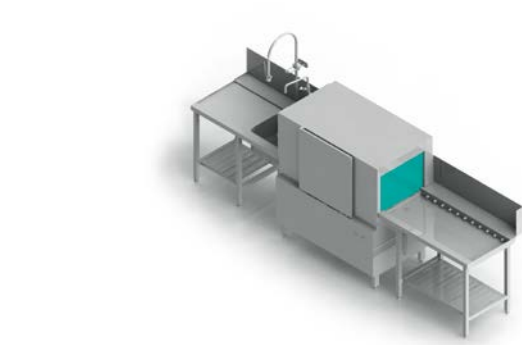


- 出厂时的选配设备
- 运行方向：从左到右/从右到左
  - 两次过洗
- 可后期加装的选装配置
- 排气套管（入口/出口）\*3
  - 工作高度950mm\*4
  - 预洗区
  - 烘干区
  - HighTemp
  - 紧急停机开关
  - 工作台限位开关
  - 90° 转角入口工作台
  - 机械式90° 转角传送带（入口/出口）
  - 机械式180° 转角传送带（出口）
  - 电动式90° / 180° 转角传送带（出口）

| 一般数据         |           | C50单次过洗                  | C50两次过洗                  |
|--------------|-----------|--------------------------|--------------------------|
| 水箱容量（过洗水箱）   | l         | 95                       | 95 (12.5)                |
| 篮筐尺寸         | mm        | 500 x 500                | 500 x 500                |
| 入口净高         | mm        | 450                      | 450                      |
| 通道宽度         | mm        | 510                      | 510                      |
| 工作高度（选配）     | mm        | 900 (950)                | 900 (950)                |
| 清洗泵          | kW        | 1.6                      | 1.6                      |
| 噪音分贝数        | dB(A)     | < 70                     | < 70                     |
| IP防护等级       |           | IPX5                     | IPX5                     |
| 净重 / 毛重      |           |                          |                          |
| 基本型号         | kg        | 200 / 250                | 230 / 280                |
| 带预洗区         | kg        | 225 / 307                | 255 / 337                |
| 带烘干区         | kg        | 266 / 348                | 296 / 378                |
| 带预洗区和烘干区     | kg        | 291 / 405                | 321 / 435                |
| 最高进水温度       |           | 60                       | 60                       |
| 需要动态水压，带常压锅炉 | bar / kPa | 1.5 – 10.0 / 150 – 1,000 | 1.5 – 10.0 / 150 – 1,000 |

\*1 可按照现场具体要求进行调整。\*2 信息不具约束力。实际的过洗水量取决于现场条件。  
\*3 在出口侧无法与烘干区组合使用。\*4 不可与机械式转角传送带组合使用。

个性化设计——完美符合每个空间



C50单次过洗  
篮传式通道洗碗机

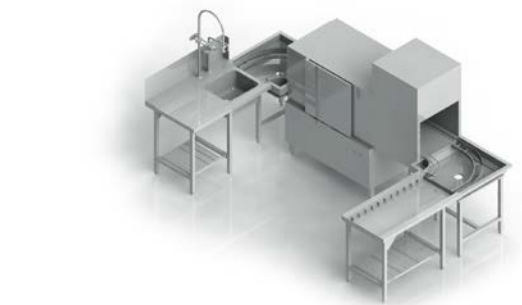
为200 – 400名用餐者提供餐饮的酒店、饭店、食堂

性能：高达165 / 200筐 / 小时

总长度/深度：3,700 mm / 815 mm

装载区：带水池和摇摆式花洒水龙头的污碟台，可容纳两个篮筐

卸载区：出口辊道，可容纳两个篮筐



C50单次过洗  
篮传式通道洗碗机，带烘干区

为200 – 400名用餐者提供餐饮的酒店、饭店、食堂

性能：高达165 / 200筐 / 小时

总长度/深度：3,700 mm / 2,100 mm

装载区：带水池和摇摆式花洒水龙头的污碟台，可容纳两个篮筐，机械式90° 转角入口传送带

机械式90° 转角出口传送带，辊道，可容纳两个篮筐

| 特有参数                     |             | C50单次过洗                         | C50两次过洗                           |
|--------------------------|-------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 理论洗涤量，带/不带预洗区（HighSpeed） | Racks / h*1 | 70 / 110 / 165 (70 / 130 / 200) | 80 / 120 / 180 (80 / 140 / 210)   |
| 理论洗涤量，带预洗区（HighSpeed）    | Racks / h*1 | 90 / 140 / 210 (90 / 170 / 260) | 100 / 150 / 225 (100 / 180 / 260) |
| 漂洗耗水量，带/不带预洗区（HighSpeed） | l / h*2     | 230 (260)                       | 230 (260)                         |
| 漂洗耗水量，带预洗区（HighSpeed）    | l / h*2     | 260 (300)                       | 260 (300)                         |
| 水箱温度（HighTemp）           | °C          | 62 (> 71)                       | 62 (> 71)                         |
| 过洗水温度                    | °C          | 85                              | 85                                |

»一个具有明显优势的解决方案。这是我们在 Winterhalter 研发每一个产品时的努力目标。为了做到这一点，我们必须贴近客户。了解他们的日常工作。了解他们的特殊要求。了解他们的愿望。这正是为什么我们不在德国生产 C50 洗碗机。而是直接在亚洲工厂生产：与我们的泰国同事一起紧密合作。«

*Jürgen and Ralph Winterhalter*

「

」

「

」